



Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso

**AMBIANO®**

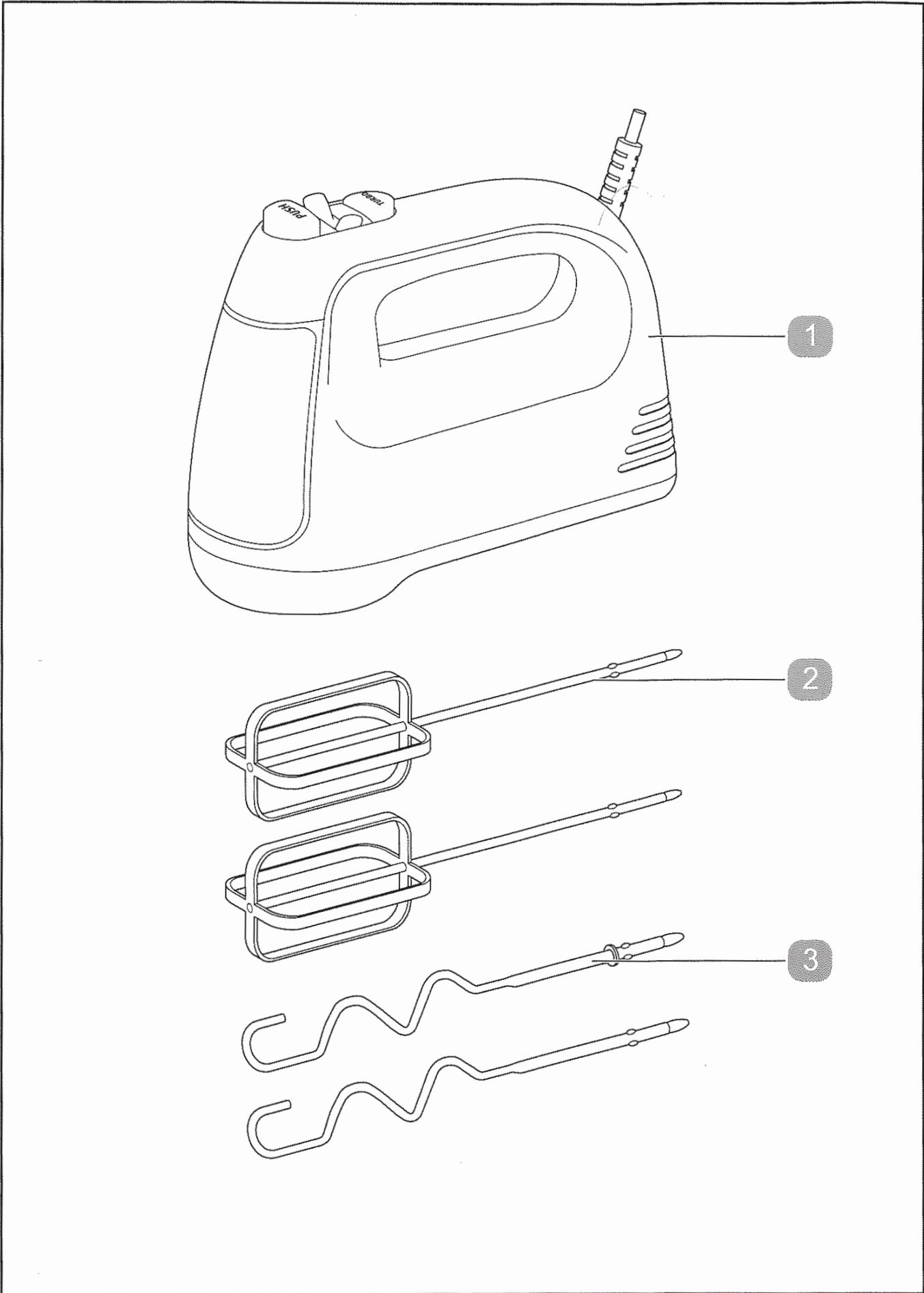
# Elektrischer Handmixer

Batteur électrique |  
Sbattitore elettrico



Deutsch..... 3  
Français.....20  
Italiano..... 36





# Lieferumfang

1 Antriebseinheit

2 Rührbesen

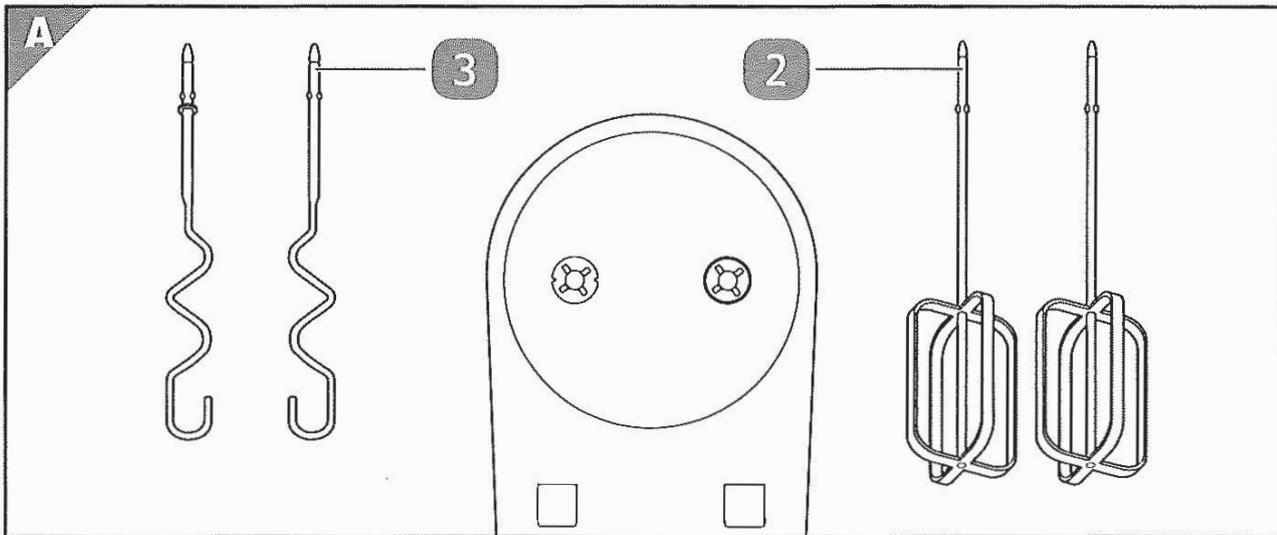
3 Knethaken

Bedienungsanleitung/Garantiekarte (ohne Abbildung)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht</b> .....	<b>2</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>3</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
<b>Zeichenerklärung</b> .....	<b>6</b>
<b>Sicherheit</b> .....	<b>6</b>
Sicherheitshinweise.....	7
<b>Auspacken und Lieferumfang prüfen</b> .....	<b>10</b>
Gerät und Lieferumfang prüfen.....	10
Gerät und Zubehör reinigen.....	11
<b>Zubehör montieren</b> .....	<b>11</b>
<b>Rührwerkzeug</b> .....	<b>12</b>
Rührwerkzeug einsetzen.....	12
Rührwerkzeug auswerfen.....	12
<b>Bedienung</b> .....	<b>13</b>
Beschreibung der Bedienelemente.....	13
Zutaten mixen.....	14
<b>Reinigung</b> .....	<b>15</b>
Reinigung des Geräts.....	15
Reinigung des Zubehörs.....	16
<b>Prüfung</b> .....	<b>16</b>
<b>Lagerung</b> .....	<b>16</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>17</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>17</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>17</b>
Verpackung entsorgen.....	17
Altgerät entsorgen.....	17

## Rührwerkzeug



Verwenden Sie die Rührwerkzeuge für folgende Einsatzzwecke:

Rührbesen (2) Schlagen von Eiweiß, Sahne, leichten Rührteigen (z. B.: für Kuchen)

Kneithaken (3) Kneten von festerem Teig (z. B.: für Brot)



Die Rührbesen (2) können beliebig in die linke oder rechte Buchse der Werkzeugaufnahme (7) eingesetzt werden. Die Kneithaken (3) müssen jeweils an der richtigen Position eingesetzt werden. Jener mit der Scheibe am Schaft passt ausschließlich in die größere Buchse.

### Rührwerkzeug einsetzen

1. Stecken Sie ein Rührwerkzeug ((2) oder (3)) in die Werkzeugaufnahme (7).
2. Drehen Sie das Rührwerkzeug, bis es sich gegen die Federkraft bis zum Anschlag auf die Werkzeugaufnahme schieben lässt.
3. Drehen Sie das Rührwerkzeug im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, damit dieses einrastet.

*Das Rührwerkzeug ist eingesetzt.*

### Rührwerkzeug auswerfen

1. Drücken Sie die Ejektor-Taste (4).

*Das Rührwerkzeug ist aus der Werkzeugaufnahme (7) ausgeworfen.*

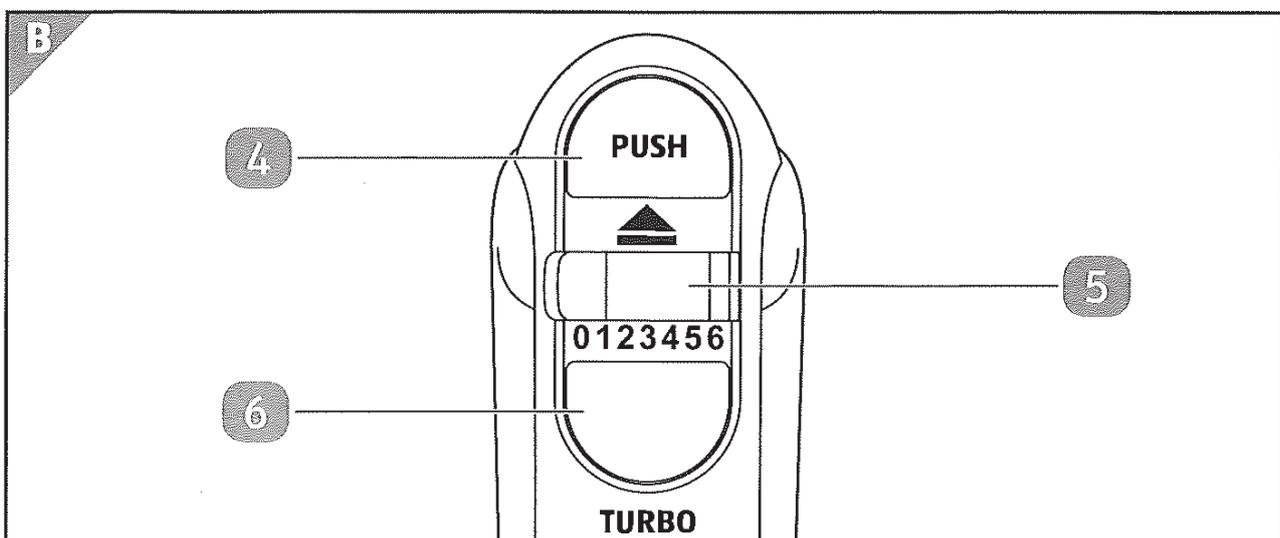
# Bedienung

## HINWEIS!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Nehmen Sie das Gerät nach einer max. Betriebsdauer von 10 Minuten außer Betrieb und lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

## Beschreibung der Bedienelemente



- Ejektor-Taste **4** Das Gerät **1** wirft das eingesetzte Rührwerkzeug (**2** oder **3**) aus der Werkzeugaufnahme **7** aus.
- Schiebeschalter **5** Auf Position "1" bis "5" ist das Gerät eingeschaltet und das Rührwerkzeug rotiert entsprechend der eingestellten Geschwindigkeitsstufe (Position "1": minimale Geschwindigkeit, Position "5": maximale Geschwindigkeit). Steht der Hebel des Schiebeschalters auf Position "0", ist das Gerät **1** ausgeschaltet.
- Turbo-Taste **6** Das Rührwerkzeug rotiert mit maximaler Geschwindigkeit (unabhängig von der Stellung des Schiebeschalters **5**).



Passen Sie die Geschwindigkeit an die Zutaten und die Rezepte an.

## Zutaten mixen

1. Füllen Sie die Zutaten in eine zum Mixen geeignete Schüssel.  
Lassen Sie keinesfalls Messer, Löffel oder andere Gegenstände, die keine Zutaten sind, in der Schüssel!
2. Stellen Sie den Schiebeschalter **5** auf Position "0".
3. Setzen Sie ein Rührwerkzeug (**2** oder **3**) ein (siehe Kapitel Rührwerkzeug einsetzen).
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose (siehe Kapitel Technische Daten).
5. Halten Sie die Antriebseinheit **1** fest und sicher am Handgriff.
6. Tauchen Sie das eingespannte Rührwerkzeug vertikal in die zu mischenden Zutaten.  
Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in der Schüssel hängt, um die Gefahr zu vermeiden, vom Rührwerkzeug erfasst zu werden.
7. Halten Sie die Schüssel fest und stellen Sie den Schiebeschalter auf Position "1".
8. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit langsam auf einen für die verwendeten Zutaten angemessenen Wert.
9. Mixen Sie die Zutaten mit dem rotierenden Rührwerkzeug.  
Schalten Sie den Mixer nach spätestens 10 Minuten Betrieb ab und lassen Sie ihn auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie, falls dies erforderlich ist, die Zutaten weiter mixen!
10. Schalten Sie das Gerät aus (Schiebeschalter auf Position "0").
11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
12. Werfen Sie das Rührwerkzeug (**2** oder **3**) aus (siehe Kapitel Rührwerkzeug auswerfen).

*Die Zutaten sind gemixt.*



Gekühlte Zutaten, wie Butter und Eier, sollten vor dem Vermischen Raumtemperatur haben.



Öffnen Sie Eier über einem separaten Gefäß, um die Gefahr zu vermeiden, versehentlich Eierschalen oder verdorbene Eier mit den anderen Zutaten zu vermengen.

## Reinigung

### Reinigung des Zubehörs

1. Spülen Sie das Rührwerkzeug (2) oder (3) mit warmen Wasser und Spülmittel.

Sie können das Zubehör auch in der Geschirrspülmaschine reinigen.

2. Trocknen Sie die Teile vollständig.

*Das Zubehör ist gereinigt.*

## Prüfung

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch:

- Das Gerät auf Beschädigungen.
- Die Bedienelemente auf Beschädigungen.
- Das Zubehör auf einwandfreien Zustand.
- Dass die Lüftungsschlitze frei und sauber sind.

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät oder Zubehör nicht in Betrieb. Lassen Sie es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person überprüfen und reparieren.

## Lagerung

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Lagerung des Gerätes kann zu Beschädigungen führen.

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

1. Reinigen Sie das Gerät gründlich (siehe Kapitel "Reinigung").
2. Rollen Sie das Netzkabel zusammen, ohne es zu verknoten oder zu knicken.
3. Lagern Sie Geräteteile und Zubehör immer gemeinsam mit dem Gerät.
4. Verpacken Sie das Gerät nach Möglichkeit in der Originalverpackung.

## Technische Daten

Modell:	21455906/21455907/21455908
Artikelnummer:	808411
Spannung:	220-240V~, 50-60Hz
Leistung:	300 W
Gewicht Handmixer:	ca. 830 g
Gewicht Handmixer mit Zubehör:	ca. 960 g
Abmessungen (LxBxH):	ca. 190 x 83 x 150 mm
Kurzzeitbetrieb (KB)	max. 10 Minuten
Länge Netzkabel:	120 cm
Schutzklasse	II □

## Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der am Ende dieser Anleitung angeführten Adresse angefordert werden.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte

# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine Video-Anleitung anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.\*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.\*

## Ihr ALDI-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



\*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Contenu

## Contenu

1 Unité d'entraînement

2 Fouets

3 Crochets à pétrir

Notice d'utilisation / carte de garantie (sans illustration)



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |  
Commercializzato da:**

AQUARIUS DEUTSCHLAND GMBH  
AM MÜHLENTURM 1  
40489 DÜSSELDORF  
DEUTSCHLAND | ALLEMAGNE | GERMANIA

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA** 808411

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE** Filiale.  
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.  
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

**MODELL / MODÈLE / MODELLO:**  
21455906/21455907/21455908 11/2021

**3**

**JAHRE GARANTIE  
ANS GARANTIE  
ANNI DI GARANZIA**